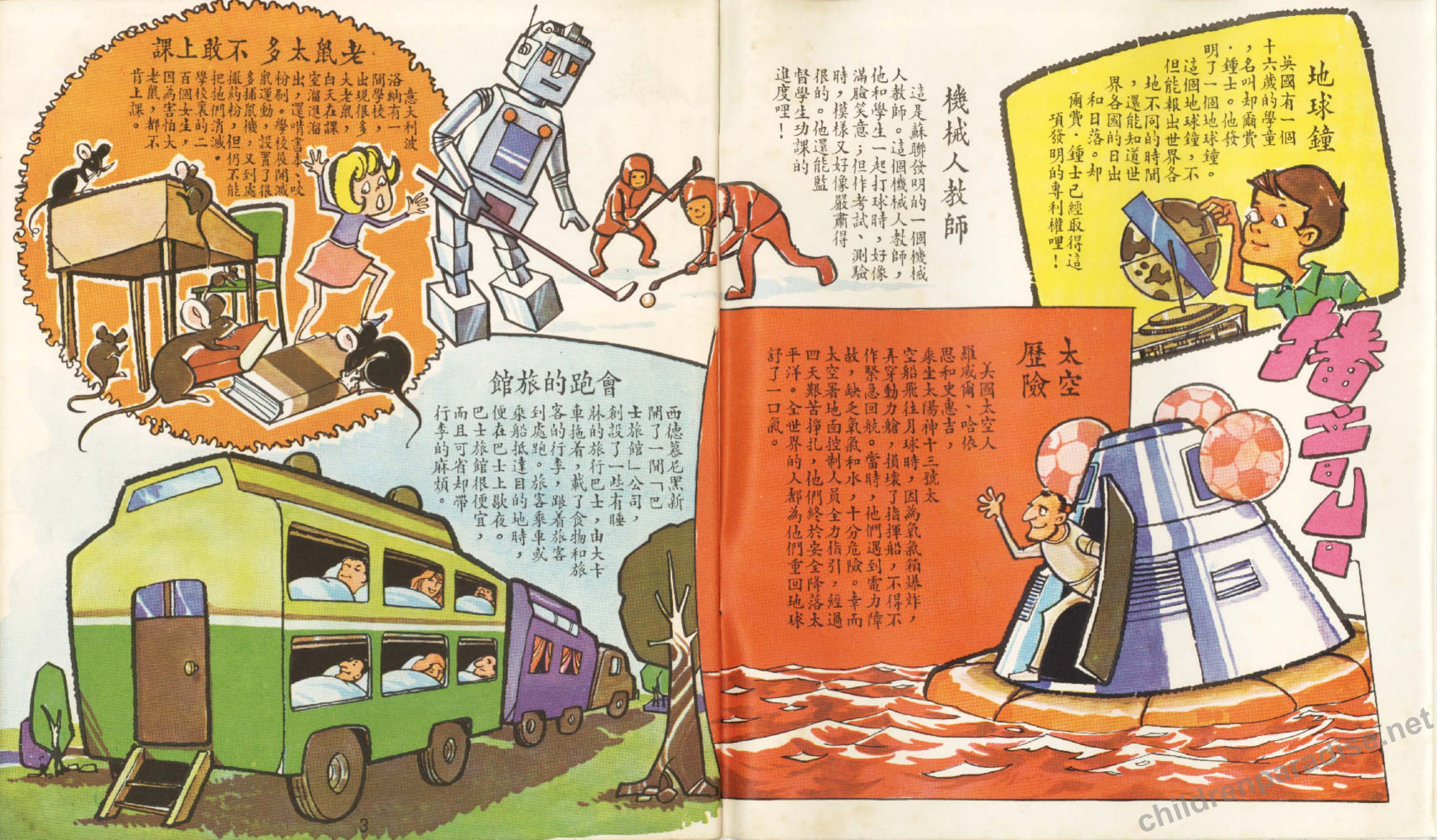
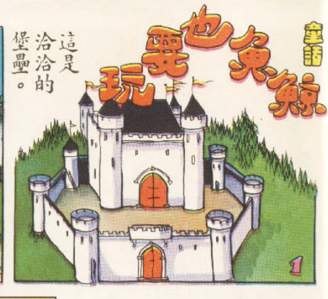

兒童樂園
417
兒童樂園
417


老鼠太多 不敢上課
意大利波洛納有一間學校，出現很多大老鼠，白天在課室溜進溜出，還啃書本、咬粉刷。學校展開滅鼠運動，設置了很多捕鼠機，又到處撒藥粉，但仍不能把牠們消滅。學校裏的二百個女生，因為害怕大老鼠，都不肯上課。
機械人教師
這是蘇聯發明的一個機械人教師。這個機械人教師，他和學生一起打球時，好像滿臉笑意；但作考試、測驗時，模樣又好像嚴肅得很的。他還能監督學生功課的進度哩！
地球鐘
英國有一個十六歲的學童，名叫却爾賁．鍾士。他發明了一個地球鐘。這個地球鐘，不但能報出世界各地不同的時間，還能知道世界各國的日出和日落。却爾賁．鍾士已經取得這項發明的專利權哩！
播音
會跑的旅館
西德慕尼黑新開了一間「巴士旅館」公司，創設了一些有睡牀的旅行巴士，由大卡車拖着，載了食物和旅客的行李，跟着旅客到處跑。旅客乘車或乘船抵達目的地時，便在巴士上歇夜。巴士旅館很便宜，而且可省却帶行李的麻煩。
太空歷險
美國太空人羅威爾、哈依思和史惠吉，乘坐太陽神十三號太空船飛往月球時，因為氧氣箱爆炸，弄穿動力艙，損壞了指揮船，不得不作緊急回航。當時，他們遇到電力障故，缺乏氧氣和水，十分危險。幸而太空署地面控制人員全力指引，經過四天艱苦掙扎，他們終於安全降落太平洋。全世界的人都為他們重回地球舒了一口氣。
3
childrenparadise.net

童話

鯨魚也要玩



這是洽洽的堡壘。



洽洽統治堡壘週圍的土地。



洽洽是個好國王，他關心他的人民。



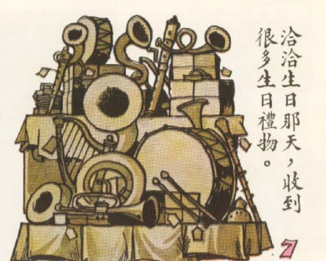
他分襪子給他們穿。



他分食物給他們吃。



又察看他們的屋頂有沒有破洞。



洽洽生日那天，收到很多生日禮物。

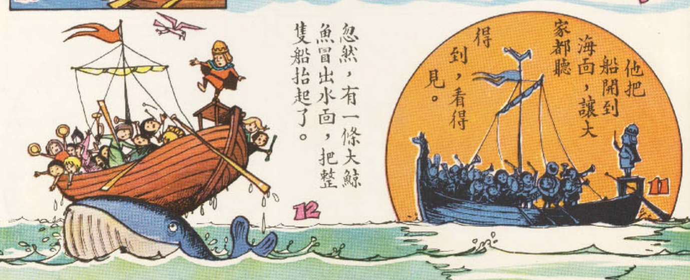


洽洽習慣把這些禮物分送給城裏的小孩玩。



洽洽領導分到樂器的小孩奏音樂。他們從大街一直走到海邊。

小孩的爸爸媽媽都走來看。洽洽帶着小孩上了一隻船。

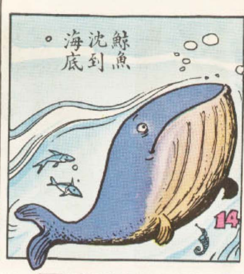


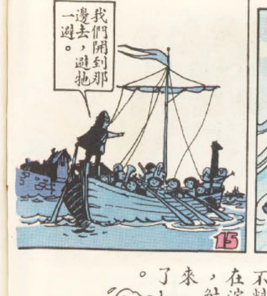
他把船開到海面，讓大家都聽得到，看得見。

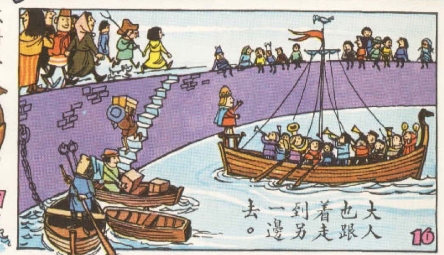
忽然，有一條大鯨魚冒出水面，把整隻船抬起了。


喂，不能讓鯨魚停在這裏，漁船進不來啦！
鯨魚游到門口，停在那裏，閉了眼睛休息。
漁船要進港啦！快叫鯨魚游開！
他們用長棒推鯨魚，推不動。


快把我們放下來，我們正在演奏哩！

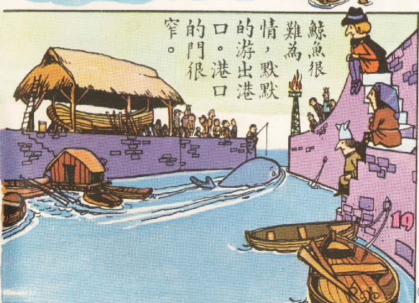

鯨魚沈到海底。


我們開到那邊去，避牠一避。


大人也跟着走到另一邊去。


不料正在演奏時，鯨魚又來了。


你真淘氣，我命令你立刻離開這裏！


鯨魚很難為情，默默的游出港口。港口的門很窄。


他們用繩子拉鯨魚，拉不動。

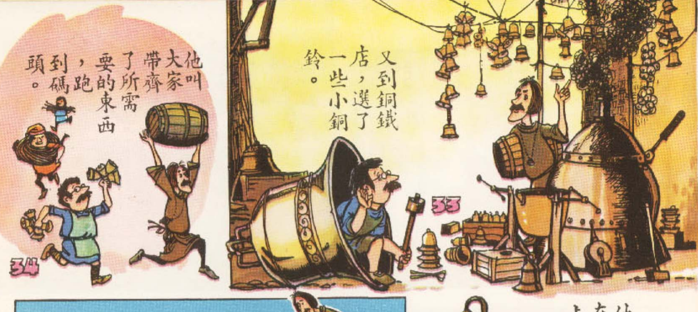

他們要吊起鯨魚，吊不起。


沒辦法了。
我們只好等牠自己游開。


這時，洛洛的兒子洛克提出一個很好的意見。
爸爸，鯨魚一定是想要一件禮物，像你給我們這些一樣，會發出音響的。
27
鯨魚，你是不是想要一件樂器？
鯨魚高興地笑了。
28

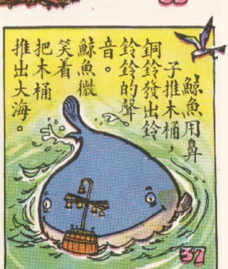

鯨魚能玩甚麼？
29
牠不能吹喇叭。
30
不能奏豎琴。
不能吹簫。
不能打鼓。


我會做一樣東西給鯨魚玩！
31
聰明的高思，到漁市場找了一個結實的空桶。
32


又到銅鐵店，選了一些小銅鈴。
33
他叫大家帶齊了所需要的東西跑到碼頭。
34


他把銅鈴釘在木桶上。
35


然後送給鯨魚。
36

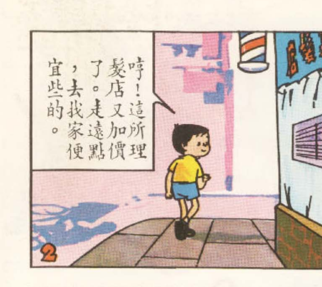

鯨魚用鼻子推木桶，銅鈴發出鈴鈴的聲音。鯨魚微笑着把木桶推出大海。
37


鯨魚再見！
鈴鈴！鈴鈴！
漁船慢慢駛進港裏。洛洛和小孩都跑出來送別鯨魚。
38

自己動手

生活故事


星期天，媽媽忙着理家務。她給錢叫我自己去理髮。


哼！這所理髮店又加價了。走遠點，去找家便宜些的。


走過一條小巷……
這裏的價錢便宜得多了。


剛坐下……
噢！小波，是你。
還有四個人才到你，要坐很久呢！


看來剪髮並不難，這裏修修，那邊剪剪就是了。
是呀，我們自己也辦得到。

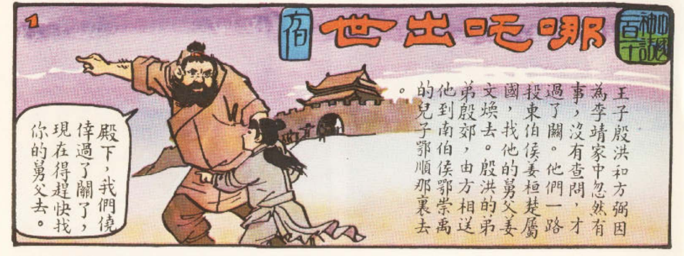


要是自己剪剪，就可以省下這些錢了。
當然囉！
小朋友，別心急，快到你們啦！


我和小波計劃好先拿省下的理髮錢去吃一頓。
再來兩碗！
小波的媽媽不在家，我們就在小波的房裏開所理髮店。
我以前沒有試過剪髮，不過總可以應付得來。
一看就學會了，我們都是天才。
整整齊齊的，不錯呀。


可是當我替小波剪髮的時候，就知道要剪得好並不容易。
喂！別剪得太短，你聽見沒有。
回到家裏，心就慌起來了。
媽媽，我剪過髮啦，那理髮師剪得真怱忙。
漢邦，媽媽只要看看你臉上的表情，就知道你在說謊。


不用說，我和小波都給媽媽罵了一頓。第二天，誰也沒有怪誰，我們碰面的時候，只是指着對方的頭髮笑個不停。


哪吒出世
王子殷洪和方弼因為李靖家中忽然有事，沒有查問，才過了關。他們一路投東伯侯姜桓楚屬國，找他的舅父姜文煥去。殷洪的弟弟殷郊，由方相送他到南伯侯鄂崇禹的兒子鄂順那裏去。
殿下，我們僥倖過了關了，現在得趕快找你的舅父去。

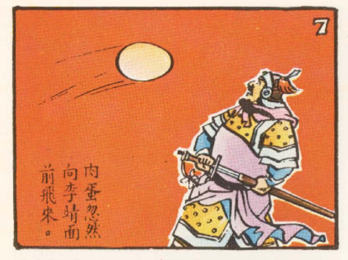

大人回來最好，夫人正要找你哩！


來人呀！把它按住。
這肉蛋很消皮，到處亂滾。


原來李夫人產下了一個肉蛋。


兩個家人合力也捉不到它。


哎喲！
反被它撞痛屁股。

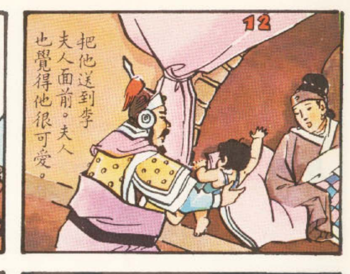

肉蛋忽然向李靖面前飛來。


李靖連忙拔劍橫掃。


肉蛋剖開了，裏面跳出一個白白胖胖的嬰兒來。
他雖是嬰兒，但卻已經會蹦蹦跳跳了。


爸爸抱我！
李靖正覺奇怪，忽然聽見嬰兒叫起爸爸來，嚇得他目定口呆。


但他又覺得這嬰兒非常可愛，便一手抱起他。


把他送到李夫人面前。夫人也覺得他很可愛。


大人，大門外有一位道士說有要事要見大人！
李靖見兒子出世即會說話，心裏有點不安。


請問道長，有什麼指教呢？
不敢！不敢！


奉告大人，這孩子本是我的徒弟，天資非常聰明，所以出生便會說話，請大人不必懷疑，我替他取名哪吒吧！


多蒙道長指教！

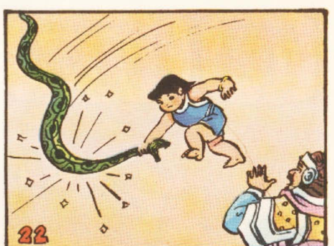

這位道長說他天資聰明，所以一出生能言，絕非妖怪可比，請夫人安心撫養他吧！


哪吒剛三歲，和侍女在後園遊玩。

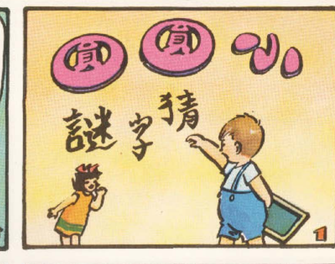

忽然從假山後鑽出一條大蛇。
嚇得侍女連忙逃走。


大人，不⋯不好了，快去救少爺呀，後園有條大蛇要咬他呀！






嘩！你這小鬼真了不起，竟然空手殺了這條大蛇！
接下期


小圓圓
猜字謎


姊姊，我打一個字給你猜，看你能不能猜中！
我一定猜中你的！


十字在當中，四靣不漏風！你猜是甚麼字？
我知道了，是田字，對嗎？


對了，好，你打給我猜吧！
我也打一個字給你猜猜看：十字在當中，四靣不漏風，猜吧！


那不是我剛才說的田字，還用猜嗎？
那裏，是亞字呀！你看，中間是個空心的十字哩！


我再說一個給你猜：一豎一橫，一豎一橫，一豎一橫，你猜！
那有這種字，簡直亂扯！


就是你說的田字嘛！笨蛋！
唔，一豎一橫，一豎一橫，一豎一橫，是田字！？


好，那我也說一個給你猜：一橫一豎，一橫一豎，一橫一豎；一豎一橫，一豎一橫，一豎一橫，你猜是甚麼字！

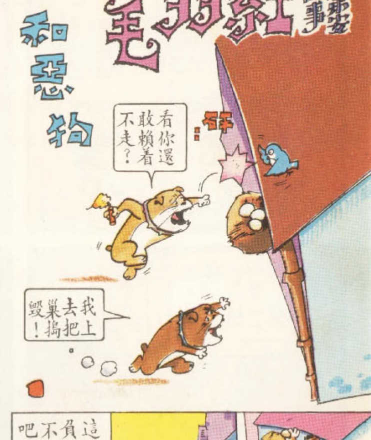

那有這麼多橫橫豎豎的字，簡直胡說八道！
你先別罵，你想想，這個字還是你自己說出來的！


那裏會，這麼多的橫豎，不像堆亂柴才怪哩！
你別急，我寫給你看！


你看着吧，一橫一豎，一橫一豎一橫一豎對嗎？

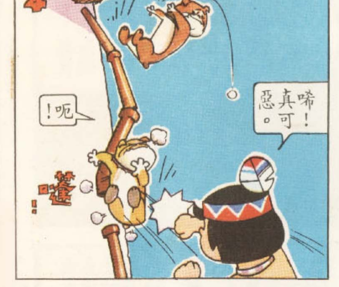

再加一豎一橫，一豎一橫一豎一橫，這不是你說過的亞字嗎，笨蛋！

印第安故事 紅羽毛和惡狗



















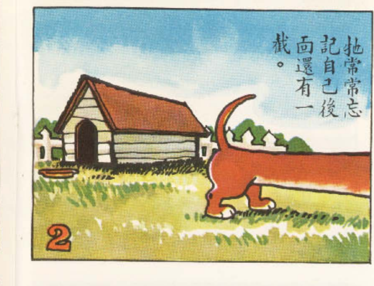




動物故事

條條


條條是一隻臘腸狗，牠覺得自己的長身體是個煩惱。
1


牠常常忘記自己後面還有一截。
2

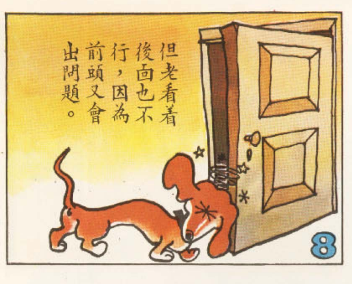

走路時，等於為兩隻狗看路。
3


有時，瞌睡過後，前半身醒了，後半身還沒有醒。
4

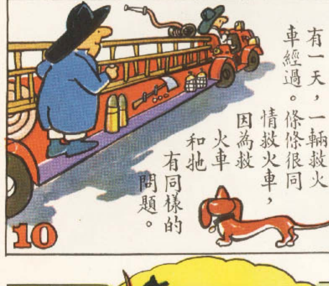

有時，牠前半身停了，後半身卻還要走。
5

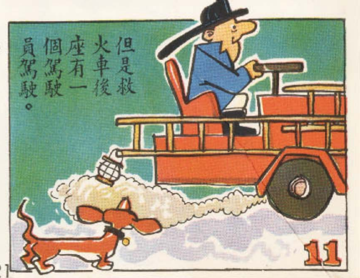

每次條條進門時，都要人家提醒牠，把後半身帶進去。
6

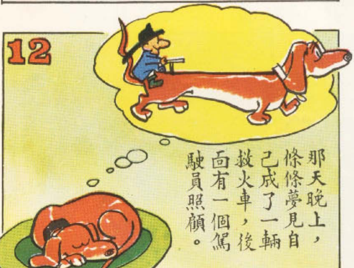

有時，條條一高興（食物最能使牠高興），快意從牠的頭部一直傳到尾部。到達尾部時，條條已經忘記了甚麼事值得高興。牠瞪着自己的尾巴，奇怪它為甚麼搖動。
7


但老看着後面也不行，因為前頭又會出問題。
8


所以要條條前後兼顧確是相當困難的！
9


有一天，一輛救火車經過。條條很同情救火車，因為救火車和牠有同樣的問題。
10


但是救火車後座有一個駕駛員駕駛。
11


12
那天晚上，條條夢見自己成了一輛救火車，後面有一個駕駛員照顧。











謎語

請你猜

（一）
池裏一只碗，
大雨落不滿，
小雨紛紛下，
珍珠一串串。
（猜一種植物）

（二）
蓋一半，露一半，
太陽出來曬一半。
（猜一種材料）

（三）
兩口井，
一樣深，
跳下去，
齊腰身。
（猜一種衣物）

（四）
大哥做活用牙齒，
二哥做活把頭點，
三哥做活團團轉，
四哥做活舌頭舔。
（猜四種工具）

答案：
(一)蓮葉
(二)瓦
(三)褲子
(四)鋸、錘、鑽、刨


名人故事
詹天佑
六十多年前，滿清政府想從北平修一條鐵路到張家口。
這條鐵路工程非常艱難，你們中國是沒有人會修的。我們幫忙，最快也要六年才能修好，費用是七百萬兩銀子。


唔，這麼多錢，不行！
我國留美工程司詹天佑學的是鐵路工程，我們把這件事交給他辦吧！


詹天佑怎能修建這樣難的鐵路？
哈哈，中國會修鐵路的人還沒出生呢！


可是詹天佑不管別人嘲笑，帶著工人開工了。幾千個工人挖土修路，搭橋，舖鐵軌，路修得很快。

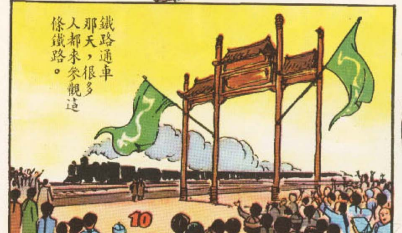

當修到八達嶺面前，大家只好停住了。八達嶺又高又大，萬里長城就建在山上面。鐵路要穿過去，只有鑿一條幾千咪的隧道。


派兩隊工人，山前山後同時向中間鑿，要是方向錯了一點，中間不能會合，不是白費幾個月工夫嗎？


呀，有了！我從這裏鑽個井，送人下去，分頭向兩邊鑿，就不怕鑿錯了！


詹天佑發明了這個新方法，很順利地把隧道鑿通了。


隧道既然鑿通，鐵路很快就修成了。算一算，全部工程，祇花了四年時間。


鐵路通車那天，很多人都來參觀這條鐵路。


外國人看見鐵路修得那麼好，非常佩服。
你真是世界第一流的中國工程司！


中國人在青龍橋車站設了一座詹天佑銅像，紀念他修好這條世界聞名、又長又險的八達嶺隧道。



看牧牛

寶寶露露和小象班尼，在智利滑雪時認識了畢特勞和安東尼奥兄弟。他們邀請寶寶露露和小象班尼到他們家的牧場住幾天。他們的爸爸狄蘭奴先生，是個熱情的牧場主人。他笑哈哈地對寶寶露露說：

「你們來牧場，過牧場生活，打扮上也要配合才行。來吧，我介紹幾個牧童你們認識，看他們能不能找些衣服給你們穿。」

狄蘭奴先生告訴他的牧童，寶寶露露和小象班尼是他們家的客人。牧童馬上找來濶邊帽，顏色鮮艷的罩衣，還有高跟皮靴，閃閃生光

的踢馬刺，給寶寶露露穿着。

「哈哈！寶寶露露，你們完全像個智利牧童啦！」狄蘭奴先生對穿上牧童裝的寶寶露露大聲喊。

小象班尼呆呆的看了寶寶露露好一會。牠一下想不轉來，覺得很奇怪，怎麼這兩個牧童那麼像自己的好朋友？

牧場裏有趣可看的地方很多。畢特勞和安東尼奥帶寶寶露露參觀穀倉、馬廐、酒房。酒房裏擺着一個個大木桶，桶裏是葡萄園採下的鮮葡萄壓搾成的葡萄酒，要過些日子才能喝。他們又看了蜂房、牛奶房。

狄蘭奴先生又帶寶寶露露去看趕牛。三個牧童，騎在馬背上，揚着皮鞭，趕着大隊牛羣前進。他們一方面又要防止牛隻離羣。

三個牧童不斷揮鞭呼喝，四週煙塵滾滾。不久，牧童很順利地把牛羣趕回牛欄。

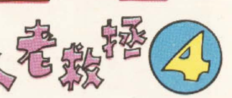
「看見了吧，我們的牧童本領不差吧！」狄蘭奴先生得意地說：「他們差不多在會走路時便開始學騎馬。我們有時自己也開開牧童競技會，比賽騎術和趕牛，大家觀摩一下。」

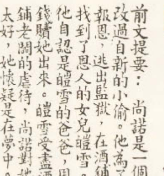
寶寶露露覺得十分有趣。

寶寶說：「我真想多住幾天，學學趕牛，可惜明天便要走了。」

畢特勞說：「不要緊，或許以後有機會再來，我們便可以開個競技會和野火會慶祝了。」







前文提要：尚諾是一個改過自新的小偷。他為了報恩，逃出監獄，在酒鋪找到了恩人的女兒皚雪。他自認是皚雪的爸爸，用錢贖她出來。皚雪受盡酒鋪老闆的虐待，尚諾對她太好，她懷疑是在夢中。



















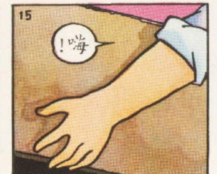






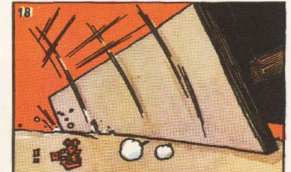















噓！


好大力！
我不會忘記你的恩惠！

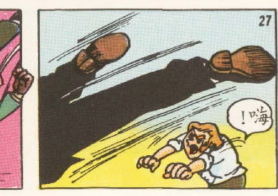

真了不起！

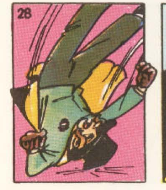

你是大力士呢！


我是狄保探長。


看你的氣力，便明白你的身份了。


你是逃犯尚諾！

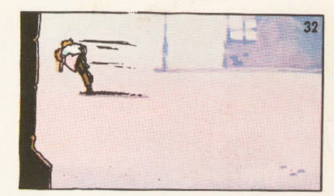

嗨！




哼，竟敢反抗！


不要放槍！
你……


快，快點逃吧！




氣死我了，白白失去一個好機會！
對不起，那女孩子太可憐了！


可憐？逃犯的女兒有什麼值得可憐？我要把他們送上刑台！
下一回，一定要捉到他們！


一定……






肚子餓了吧？
不要緊，和爸爸在一起就好了。



（接下期）


動物知識
馬的習性
你在做甚麼？
這馬欄只有一根木，我怕牠會跑出來！
哈哈！不會的。馬雖然能跳，但是從障礙下面鑽，牠不懂啊！
1
2
3
32
畫謎。
一樣嗎？
左面兩幅圖畫，有八處不相同。請你找找，看能不能找出來。
水手的船
這個水手，上岸後到處遊玩，忘記了自己的船停泊在那裏。請你帶他回到船上吧！
33
childrenparadise.net

兒童樂園 半月刊

第四一七期

目錄

月十六日出版
一九七零年五月十六日

DISE

THE CHILDREN'S PARADISE
Lee Sum Factory Bldg.,
8th Floor, 23 Sze Mei Street,
Kowloon, Hong Kong

全年24期	HK$ 12.00	外埠HK$ 14.40
半年12期	HK$ 6.30	外埠HK$ 7.50

訂款請郵寄上址，支票、匯票均可。本港可寄郵票代。

督　印：友聯出版社有限公司
主　編：羅冠樵
出版者：兒童樂園半月刊社
九龍新蒲崗四美街廿三號利森大廈九樓
電話：二一〇二六
發行者：友聯書報發行公司
香港九龍花園街七十三號
電話：八五八四五八
星馬總經銷：友聯書局有限公司
星加坡小坡大馬路三〇三號
電話：二三七三三
印刷者：天然彩色印刷廠
九龍新蒲崗四美街廿三號利森大廈九樓
電話：二一二四八五

定價：港幣六毫　坡幣三毫

香港政府核准登記

本期獎品




獎四名


獎五名


獎三名


獎二名




獎一名

獎三名


獎二名

413「四個孔」答案



413中獎名單

香港
徐雪明
蘇秉昭
裴寶暉
藍美玲
湯七寶
潘爾婷
曹小樓
方世芬
容紫霞
游慧冰
向詩雅
司徒小霞

馬來西亞
何輔桂
江翰平

星加坡
柳民華

泰國
葉正芸

菲律賓
李再明

越南
卒淑金

寮國
佘紹榮

澳門
石絲絲

哈哈俱樂部

誰的影子？

貓、狗、松鼠、白兔和鵝在月下捉迷藏，地上出現他們五個的影子。可是，你有沒有發覺，他們的影子調錯了。那個影子該屬於誰的呢？

請把答案寫下，再填上姓名、年齡、學校、住址，寄來香港九龍郵箱九〇七六號，兒童樂園哈哈俱樂部收。

截止日期：六月十六日

揭曉日期：七月十六日

答案：1 ………… 2 ………… 3 …………
4 ………… 5 …………

姓名：…………………… 年齡…………

學校：……………………

住址：……………………